

HOME ENTERTAINMENT

Istruzioni per l'uso
per le funzioni disco rigido (PVR)



- Bild und Ton
- AV Geräte
- Sendertabelle
- Timer
- Konfiguration



Mille grazie

Gentilissima cliente,
gentilissimo cliente,
vi ringraziamo per l'acquisto di un televisore LCD con disco rigido oppure di un Set opzionale disco rigido.

In questo televisore abbiamo creato una guida menu con la quale crediamo di avervi messo a disposizione una superficie di comando sullo schermo, facilmente comprensibile.

Con il tasto „INFO“ potete richiamare, in qualsiasi momento, un aiuto comando che vi assisterà nelle impostazioni.

Tuttavia, prima di accendere per la prima volta il televisore, dovrete in ogni caso studiare queste istruzioni per l'uso.

Queste istruzioni per l'uso valgono per i televisori LCD che sono equipaggiati con un disco rigido e per i televisori LCD che sono stati completati in un secondo tempo con un Set opzionale PVR.

La vostra ditta METZ

Indice generale

1.	Sicurezza	3
2.	Il telecomando	4
3.	Che cos'è il PVR ?	6
3.1	Impostazioni disco rigido	7
4.	Controllo registrazione Timer PVR	8
4.1	Controllo registrazioni trasmissioni a puntate (serie) con Timer PVR	9
5.	Guardare la TV ad ora spostata Funzionamento con Time shift	10
6.	Registrazione diretta sul PVR	12
7.	Registrazione manuale con Timer	13
	Cancellazione Timer	14
8.	Registrazione automatica di una trasmissione con EPG	15
8.1	Registrazione automatica di una serie di trasmissioni con EPG	16
9.	Panorama dei Timer programmati	18
10.	Controllo di una registrazione corrente	19
11.	Cancellazione di Timer/Timer serie programmati	20
12.	L'archivio PVR, spiegazione dei simboli	21
13.	Riproduzione di una trasmissione dall'archivio PVR	22
13.1	Cancellazione di una trasmissione dall'archivio PVR	22
13.2	Riproduzione avvolgimento / riavvolgimento / Rallentatore	23
13.3	Elaborazione di una registrazione - tagliare e segnare	24
13.4	Rimozione di tagli e segni	25
13.5 Munire le registrazioni archiviate di protezione cancellazione oppure di bloccaggio elettronico	26
14.	Conflitti	27
15.	Copiare le registrazioni dal disco rigido su un apparecchio AV esterno	28
16.	Il "Manager dei File"	30
	Avvisi generali sul disco rigido PVR	33
	Problema, Possibile causa, Rimedio	34
	Indice	35

Introduzione


Il **PVR (Personal Video Recording)** è un registratore a disco rigido che è integrato nel televisore LCD oppure che può essere equipaggiato in secondo tempo.

Un televisore LCD con equipaggiamento PVR può registrare e riprodurre programmi DVB e HDTV.

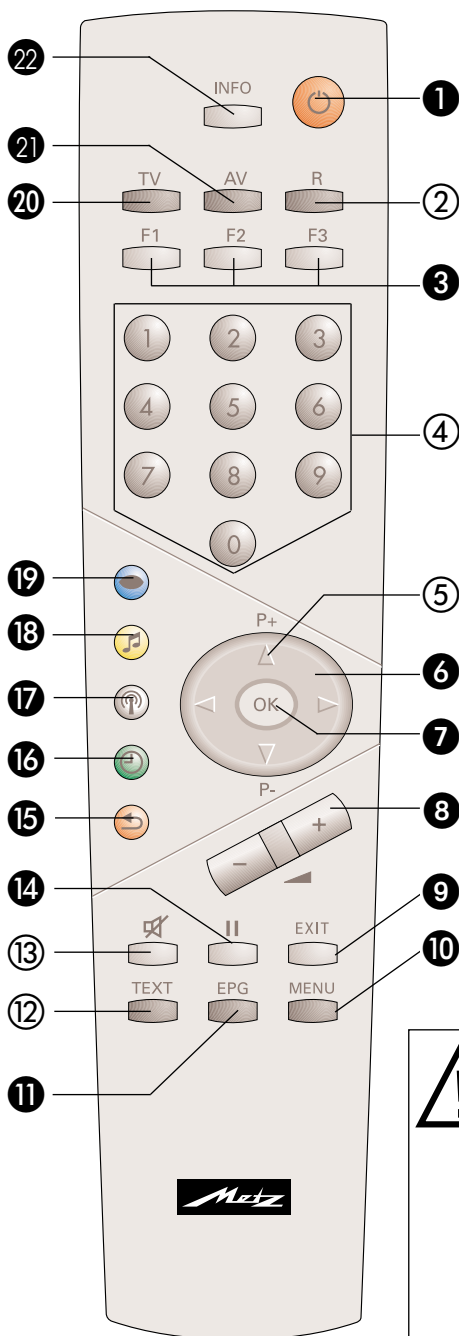
Per la registrazione di programmi analogici è necessario un modulo EC.

Per le funzioni PVR non è necessario un telecomando separato.

1. Sicurezza

- **Prima di spegnere il televisore LCD con l'interruttore di rete dovete arrestare il sistema e il disco rigido. Per far ciò premete il tasto  sul telecomando ed aspettate fino a che l'indicazione "PVR" non venga inserita. Ora potete spegnere il televisore LCD con l'interruttore di rete del televisore**
- **Il disco rigido PVR è un medium memoria elettromeccanico. Si consiglia di memorizzare dati oppure registrazioni importanti per l'utente, anche su altri medium memoria esterni, p. es. su DVD. Per un'eventuale perdita dati sul disco rigido non può essere presa alcuna garanzia.**

2. Il telecomando



Il telecomando trasmette i comandi al televisore tramite raggi infrarossi. Rivolgete il telecomando sempre verso il televisore. Altri apparecchi o sistemi controllati tramite raggi infrarossi (p. es. cuffia a raggi infrarossi) possono essere eventualmente disturbati nella loro funzione.

Raggi diretti del sole sul televisore possono eventualmente causare disturbi, dato che il televisore potrebbe non riconoscere i segnali infrarossi del telecomando. Per poter comandare il televisore con il telecomando, non spegnete il televisore con l'interruttore di rete.



Non inserite accumulatori nello scomparto batterie del telecomando.

Potete usare soltanto 2 batterie del tipo LR03/ AM4/ AAA 1,5V Micro.

Le batterie adoperate non devono essere esposte a calore eccessivo come luce del sole, fuoco o simili.

2. Il telecomando

I tasti più importanti per l'uso del PVR

- ❶ SI
commuta sul posto programma 1
oppure sul posto programma Start.
NO disimpegno del disco rigido (posizione Stand-by).
- ❸ Tasti funzione:
Premete **brevemente F1** per richiamare dettagli od altre opzioni.
Premete **brevemente F2** per richiamare la programmazione di fabbrica.
Premete a **lungo F2** per l'inserzione scelta delle "Funzioni speciali 2".
- ❻ Tasto guida cursore.
- ❼ **OK** tasto conferma / memorizzazione.
- ❽ Modifica dei valori impostati nel menu.
- ❾ Tasto **EXIT** - abbandono del menu senza memorizzazione di eventuali modifiche.
- ❿ Richiamo del menu TV.
Nel menu, ritorno al punto menu precedente.
- ⓫ Richiamo della rivista programmi elettronica (**EPG**).
- ⓭ Fermo immagine oppure pausa e Start della registrazione Time shift.
Durante la riproduzione un lungo premere richiama il rallentatore.
- ⓮ Nell'archivio PVR ordinare le registrazioni da A a Z.
- ⓯ Nell'archivio PVR ordinare le registrazioni secondo viste completamente, in parte, per niente.
- ⓰ Nel "Manager File" cancellazione dei segni.
- ⓱ Nel "Manager File" segnare il File.
Nell'archivio PVR indicare le registrazioni corrispondentemente al ramo.
- ⓲ Nel "Manager File" commutazione del medium (commutazione dallo Stick USB sul disco rigido).
- ⓳ Ritorno all'immagine TV.
- ⓴ Richiamo dell'archivio PVR, se questo tasto funzione è stato programmato con "PVR" (vedete il capitolo "18. Programmazione dei tasti funzione" delle istruzioni per l'uso del televisore LCD).
- ⓵ Richiamo "Informazione".
Nella "Informazione" ritorno all'indice generale.

3. Che cos'è il PVR ?

Il **PVR** (**P**ersonal **V**ideo **R**ecording) rende possibile vedere la televisione in un modo nuovo ed individuale. Con questa tecnologia potete registrare trasmissioni su un disco rigido e riprodurle.

Dato che la registrazione e la riproduzione sono indipendenti l'uno dall'altro, è possibile vedere la televisione ad un'ora spostata.

Il disco rigido integrato di 250 GB permette un gran numero di registrazioni le quali vengono amministrare in un archivio PVR. Per la registrazione delle trasmissioni è a disposizione una rivista programma elettronica (**EPG=Electronic Program Guide**)⁸⁾.

Nell'archivio PVR le registrazioni possono essere protette contro il sovrascrivere. Il bloccaggio elettronico è impostabile per ogni registrazione.

La registrazione di trasmissioni a puntate (serie) televisive è semplicissima. Basta programmare la prima puntata della serie, tutte le altre puntate seguenti verranno programmate automaticamente, dall'assistente serie.

8) Le seguenti emittenti trasmettono dati NexTVView:

D ed A: .Kabel1,
CHSF1, TSR1, TSI1, TV5

F:Canal+, M6, TV5

Stato 18.08.2006

3.1 Impostazioni disco rigido


Nel menu per il disco rigido potete scegliere diverse impostazioni:

Se l'HDD è pieno . . .

Se il disco rigido è pieno, **non** vengono più eseguite registrazioni oppure la registrazione più vecchia, che è stata vista completamente, viene data libera al **sovrascrivere**.

Time shift

Il funzionamento Time shift (guardare la trasmissione ad ora spostata) funziona permanentemente oppure viene avviato premendo il tasto II (pausa).



 **Con l'impostazione "permanente" il disco rigido è sempre in funzione e registra tutto quello che viene rappresentato sullo schermo.**

Se commutate su un altro programma, la registrazione eseguita prima va perduta.

Buffer Time shift

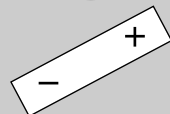
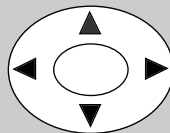
Potete impostare la finestra tempo del Time shift per trasmissioni Standard oppure HDTV.

Modifica delle impostazioni

- Modifica delle impostazioni **MENU**.
- Aprite con il tasto rosso  il menu "Configurazione".
- Premete il tasto **OK**.
- Scegliete con il tasto cifra attribuito, nell' esempio , il punto menu "Disco rigido".
- Scegliete nella finestra d'impostazione con il tasto guida cursore la funzione che deve essere variata. Variate l'impostazione con il tasto **- +**.
- Assumete l'impostazione con il tasto **OK**.
- Disinserite il "menu TV" con il tasto **EXIT**.

Richiamo menu

MENU



EXIT



4.1 Controllo registrazioni a puntate con Timer PVR serie


Richiamo menu

Impostazione delle impostazioni principali del Timer PVR serie

- Richiamate il menu TV con il tasto **MENU** .
- Aprite con il tasto verde  il menu "Timer".
- Scegliete con il tasto cifra attribuito, nell' esempio **5**, il punto menu "Controllo registrazione".
- Scegliete con il tasto cifra attribuito, nell' esempio **5**, il punto menu "Timer PRV serie".
- Impostate nella finestra d'impostazione con il tasto **- +** la priorità desiderata ("Alta" oppure "Bassa"). Se p. es. un Timer ed un Timer serie sono così programmati che si crei un incrociarsi, allora con l'aiuto della priorità impostata viene stabilita quale delle registrazioni ha la priorità.
- Nel punto menu "Tolleranza ora" potete stabilire la finestra tempo, facendo cercare altre puntate di questa trasmissione.
- Assumete l'impostazione con il tasto **OK** .
- Disinserite il "menu TV" con il tasto **EXIT**.

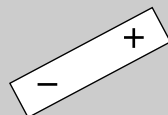
MENU



 **Se impostate un alto valore (p. es. 3,5h) nella tolleranza ora, allora possono essere generati nel menu Timer, più Timer, che voi eventualmente non volete proprio.**

Esempio: Voi desiderate registrare il telegiornale alle 20:00 sul programma "Rai uno".

Se avete impostato una finestra tempo di 3,5h, allora verranno registrati i telegiornali delle ore 17:00 e delle 20:00.



EXIT



5. Guardare la TV ad ora spostata Funzionamento con Time shift

Il televisore pone sempre, nella memoria digitale, temporanea (Time shift - Buffer) le trasmissioni.

La memoria digitale, temporanea viene impostata in fabbrica su un periodo di 2,0h (SD) e di 1,0h (HD=Trasmissioni HDTV). Queste immissioni ore sono soltanto valori all'incirca che possono variare in dipendenza della quantità dati della trasmissione.

In caso di necessità, potete variare il periodo della memoria temporanea (vedete le impostazioni disco rigido).

II



Potete arrestare la trasmissione con il tasto II.

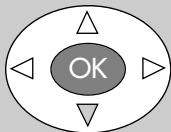
La trasmissione viene registrata nella memoria temporanea.

Sull'angolo sinistro, in alto dello schermo appare il nome del programma "arrestato". A sinistra accanto e sotto la barra d'indicazione viene indicato il periodo di tempo dal momento in cui la trasmissione è stata "arrestata" rispettivamente viene

registrata (nell'esempio 5:40 minuti).

Con il tasto verde © potete inserire l'indicatore di stato (Playbar) che vi informa sulla attuale posizione nel funzionamento Time shift.

Da questo momento vi trovate nel funzionamento Time shift, cioè voi state vedendo la trasmissione spostata nel tempo.



5. Guardare la TV ad ora spostata Funzionamento con Time shift

Richiamo Time shift

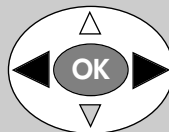
- Premete di nuovo il tasto **II** per continuare ad osservare la trasmissione fermata e registrata
- Premete il tasto **Ⓢ** per inserire la Playbar.
- Premendo brevemente e ripetutamente i tasti guida cursore **◀▶** potete avvolgere in gradini di + 1 minuto e riavvolgere in gradini di -20 secondi la riproduzione.
- Premendo a lungo i tasti guida cursore **◀▶** ttivate il modo avvolgimento con doppia velocità
- Premendo ripetutamente i tasti guida cursore **◀▶** potete avvolgere e riavvolgere la riproduzione con una velocità fino a 32 volte più alta.

Nel modo pausa **II** potete avvolgere e riavvolgere la trasmissione in gradini del 10%.

Se nel funzionamento Time shift desiderate ritornare allo stato attuale ("Live"), premete il tasto verde **Ⓢ** per inserire l'indicazione dello stato (Playbar) e premete infine il tasto **OK**.

A sinistra accanto alla sbarra d'indicazione viene indicato il tempo, prima del quale la trasmissione è stata "fermata" (nell'es. -16 min.). Sotto la sbarra d'indicazione viene indicato il tempo con il quale la registrazione corre dietro al tempo "live" (nell'es. -5:50 min.).

II



Se state vedendo la televisione, potete avviare una registrazione diretta del programma corrente.

Avvio della registrazione diretta

F2



Funzioni speciali 2

- 1 Normale/Parlato
- 2 Lingua della trasm.
- 4 Photo Viewer
- 5 Manager dei File
- 8 PVR
- 9 Panorama Timer
- 0 Registrazione diretta

0



Registrazione	Si
Avvertimento	No
Pr	6
SAT	1
Data	01.05.
Start	22:45
Fine	23:40
VPS	no
Appar. di registraz.	PVR
Variate con	
Scegliete con . Memorizzate il Timer con OK .	

OK

- Premete il tasto **F2** .
Premete brevemente F2 - la funzione che è stata programmata su F2 (vedete il capitolo "18. Programmazione dei tasti funzione" delle istruzioni per ... del TV LCD) viene eseguita.
Premete per circa 2 sec. F2; sullo schermo appare la massima scelta possibile.
- Premete il tasto **0** .
- Sullo schermo appare l'inserzione per la registrazione diretta.
Se per la trasmissione corrente sono a disposizione i dati EPG, i dati della trasmissione come la data, ore di inizio e fine, vengono inseriti automaticamente.
Se non ci sono dati EPG, la data attuale e l'ora di inizio vengono presi dal Televideo. Ciò significa che l'ora fine viene fissata a 2 ore dopo. Le immissioni dell'ora possono essere variate anche manualmente.

Se un televisore LCD è stato equipaggiato in un secondo tempo, alla prima programmazione di una registrazione dovete impostare l'apparecchio di registrazione "PVR".


- Premete il tasto **OK** e confermate la registrazione diretta.

7. Registrazione manuale con Timer

Se desiderate registrare un programma, voi potete mettere a disposizione programmi TV per la registrazione sul disco rigido (PVR) con l'aiuto della "panoramica Timer".

Creare manualmente un Timer per una registrazione controllata nel tempo:

- Premete il tasto **F2**.
- Nell'indicazione della massima scelta possibile aprite il menu Timer con il tasto cifra attribuito, nell'esempio **9**.
- Premete il tasto **F1** per aprire una nuova finestra Timer.
- Il cursore si trova a sinistra accanto alla prima riga "Registrazione". Impostate con il tasto **- +** il punto menu "Registrazione" su "SI".
- Premete il tasto guida cursore **▼** e se desiderato, attivate la funzione ora di avvertimento con il tasto **- +**. Per funzione ora di avvertimento attivata, un minuto prima dell'ora di Start del Timer viene inserita un'informazione.
- Impostate con i tasti cifra il posto programma (vedete la tabella emittenti del televisore) che dovrà mettere a disposizione la trasmissione per la registrazione.
- Premete il tasto guida cursore **▼** ed immettete in sequenza la data, le ore di inizio e di fine della trasmissione che dovrà essere registrata.

 **Nel caso avete immesso inavvertitamente un'ora sbagliata, potete sovrascriverla con i tasti cifra.**

Richiamo del menu Timer

F2

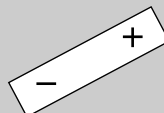


Funzioni speciali 2

- 1 Normale/Parlato
- 2 Lingua della trasm.
- 4 Photo Viewer
- 5 Manager dei File
- 8 PVR
- 9 Panorama Timer
- 0 Registrazione diretta

9

F1



0 9

Registrazione	Si
Avvertimento	No
Pr 1	
Das Erste	
Data	11.04.
Start	20.00
Fine	20.15
VPS	No
series	No
Appar. di registraz.	
PVR	
ulteriori opzioni	
Immetti l'ora di Fine con i tasti cifra.	
 scegli.	
OK save timer	

Timer 15:22

- + Mon Tue Wed Thu Fri Sat Sun 11.04

Nessuna annotazione.

Richiamo del menu Timer



EXIT



7. Registrazione manuale con Timer

- Memorizzate la programmazione con il tasto **OK**. La programmazione viene depositata nella memoria Timer.
- Disinserite il menu „Timer" con il tasto **EXIT**.

La trasmissione programmata verrà registrata un sola volta sul disco rigido (PVR).

8. Registrazione automatica di una trasmissione con EPG

Potete registrare trasmissioni anche con l'aiuto della rivista elettronica programmi EPG.

Programmazione di singole trasmissioni per la registrazione:

- Richiamate la rivista programmi EPG con il tasto **EPG**.
- Scegliete con i tasti guida cursore ◀▶▲▼ la trasmissione che deve essere registrata.
- Premete il tasto rosso (Ⓜ) sul telecomando; il Timer TV viene programmato.
- Memorizzate la programmazione con il tasto **OK**; la programmazione viene depositata nella memoria Timer.

Nella rivista programmi EPG appare dietro la trasmissione programmata il simbolo ✓ come contrassegno per un Timer.

La trasmissione programmata viene registrata una sola volta, sul disco rigido (PVR).

- Disinserite il menu EPG con il tasto **EXIT**.

Richiamo EPG

EPG



Registrazione	Si
Avvertimento	No
Pr	6
SAT	1
Data	01.05.
Start	22:45
Fine	23:40
VPS	no
Appar. di registraz.	
PVR	
Variate con	- +
Scegliete con	↕
. Memorizzate il Timer con OK .	

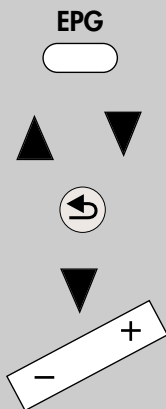


OK

EXIT



Richiamo EPG



	Attual. v. trasmesso	Registrazione	Si
	- + Mo Di Mi	Avvertimento	No
	11:15 Hessen 3 Schleswig-Holstein M	Pr 6 SAT 1	
	11:20 KinderKan. Die Biene Maja	Data 01.05. Start 22:45 Fine 23:40	
	11:25 DSF Dauerwerbesendung	VPS no Serie Si (EPG)	
	11:30 RTL Unsere Klinik	Appar. di registraz. PVR	
	11:30 West 3 Bilder aus Südtirol	ulteriori opzioni	
	Aktuelles aus Schlesw	No = Timer singolo Si = autom. dall'EPG Serie man. - ogni giorno Serie man. - ogni settim. Serie manuale - Lu-Ve	

OK

8.1 Registrazione automatica di una serie di trasmissioni con EPG

Programmazione di trasmissione del tipo serie di trasmissioni:

- Richiamate la rivista programmi EPG con il tasto **EPG**.
- Scegliete con i tasti guida cursore ◀ ▶ ▲ ▼ la trasmissione che deve essere registrata.
- Premete il tasto rosso ⏻ sul telecomando; il Timer TV viene programmato.
- Scegliete con i tasti guida cursore ▲ ▼ la riga "Serie".
- Ora con il tasto - + potete fare la scelta seguente:

SI (EPG): La rivista elettronica EPG programma automaticamente tutte le trasmissioni con questo

titolo che verranno trasmesse in futuro su questo posto programma.

ogni giorno: Ogni giorno (tutti i giorni della settimana) alle ore di inizio e di fine immesse, verrà eseguita una registrazione sul posto programma programmato.

ogni settimana: Ogni settimana allo stesso giorno alle ore di inizio e di fine immesse, verrà eseguita una registrazione sul posto programma programmato.

Lu-Ve: Dal lunedì al venerdì alle ore di inizio e di fine immesse, verrà eseguita una registrazione sul posto programma programmato.

- Memorizzate la programmazione con il tasto **OK**; la programmazione viene depositata nella memoria Timer.

Nella rivista programmi EPG appare dietro la trasmissione programmata il simbolo ⚡, quale contrassegno per un Timer serie.

8.1 Registrazione automatica di una serie di trasmissioni con EPG

Le trasmissioni programmate verranno registrate sul disco rigido (PVR) tanto spesso quante volte appariranno sulla rivista programmi elettronica EPG.

Interessante sul Timer serie:

Un Timer serie programmato cerca sempre, soltanto la trasmissione con l'esatto titolo.

Esempio:

La trasmissione "Serie attuale: Natura" dell'emittente "EinsPlus" è stata programmata come Timer serie. Con ciò, nel futuro, verranno registrate soltanto le trasmissioni con il titolo "Serie attuale: Natura". Se devono essere registrate anche le trasmissioni "Serie attuale: Viaggi", allora dovrete programmare un nuovo Timer serie.

Timer serie che non vengono più richiesti, dovrebbero essere cancellati, in modo da rendere libera parte della memoria.

Vedete per questo il capitolo „11. Cancellazione di Timer/ Timer serie programmati“.

F2



9

Le trasmissioni che sono state programmate e sono a disposizione per la registrazione, appaiono sul menu Timer.

Il menu Timer viene stipato dai Timer manuali e Timer serie (vedete la fig. 1)

Un Timer serie genera altri Timer consecutivamente.

Esempio:



Fig. 1

Voi generate un Timer serie tramite EPG (vedete pag.16) programmando il telegiornale del programma "RAI 1" per le ore 20:00.

Nel menu Timer serie appare questa programmazione una volta (vedete fig. 2).

Questa programmazione Timer serie genera continuamente nuove programmazioni Timer (vedete la fig. 1), ciò perché il Timer serie esplora

la rivista elettronica alla ricerca del titolo "Telegiornale" sul programma "RAI 1".

Se sul programma "RAI 1" viene trovata un'altra volta "Telegiornale", allora viene generato un nuovo Timer ²⁾, che appare nel menu Timer. Di

conseguenza il "Telegiornale" sul programma "RAI 1" verrà registrato sempre, fino a quando non verrà cancellato il Timer serie.

F2



Fig. 2

²⁾ vedete anche il punto menu "Tolleranza ora" sotto il punto controllo della registrazione.


10. Controllo di una registrazione corrente

Richiamo PIP

Con la funzione immagine nell'immagine potete controllare se la registrazione programmata viene eseguita.

Controllo di una registrazione che corre al momento

- Premete il tasto **F1**; si apre una piccola finestra. Nell'immagine PIP appare l'immagine della registrazione che viene eseguita al momento.

 **Di principio può essere rappresentato soltanto un programma HDTV. Con ciò un'immagine HDTV non è possibile, quale inserzione PIP.**

- Premete ancora una volta il tasto **F1** per disinserire l'inserzione immagine nell'immagine.



F1



F1



Richiamo del menu Timer

11. Cancellazione di Timer / Timer serie programmati

F2

9

Se desiderate cancellare Timer o Timer serie programmati, potete fare ciò nel menu Timer.

 **Di principio, una registrazione diretta ed un Timer manuale devono essere trattati come un Timer.**

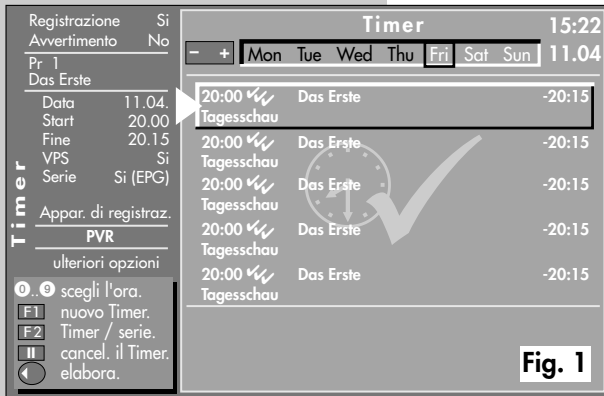


Fig. 1



Cancellazione di Timer oppure Timer serie

- Premete il tasto **F2**.
- Nell'indicazione della massima scelta possibile aprite il menu Timer con il tasto cifra attribuito, nell'esempio **9**.
- Con il tasto **F2** scegliete la tabella Timer (fig. 1) oppure la tabella Timer serie (fig. 2).

F2

• Scegliete con i tasti guida cursore il Timer oppure il Timer serie che desiderate cancellare.

• Premete il tasto **II**; il Timer selezionato viene cancellato- oppure - premete il tasto **II**; il Timer serie selezionato e con ciò tutti i Timer generati in questo vengono preparati per la cancellazione.

• Sullo schermo appare un'inserzione di un box che vi domanda di nuovo se la programmazione deve essere cancellata. Confermate la domanda corrispondentemente con il tasto verde  oppure con il tasto rosso .

• Premete il tasto **EXIT** per disinserire il menu Timer.



Fig. 2

12. L'archivio PVR, Spiegazione dei simboli











- Premete il tasto **F2**.
- Premete il tasto cifra **8**; l'archivio PVR si apre.


Richiamo archivio PVR


F2

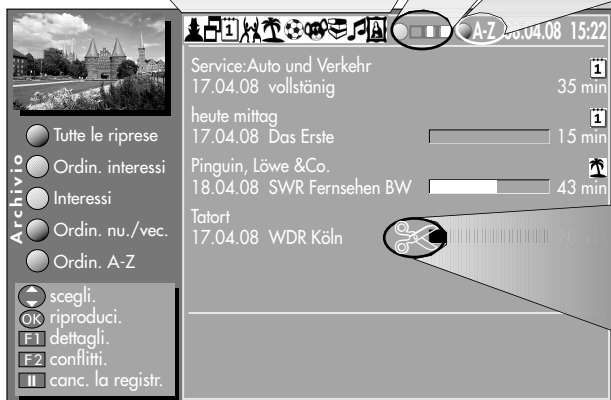
8

Scegliete con il tasto giallo  gli interessi

- | | |
|---|--|
|  Film a soggetto |  Serie |
|  Attualità |  Shows |
|  Ore libere |  Sport |
|  Bambini |  Scuola |
|  Musica |  Arte |

 **Ordinamento nuovo/vecchio**
 non visto
 visto in parte
 visto completamente

 **Ordinamento A-Z**
 I titoli delle trasmissioni vengono ordinati secondo A-Z





The screenshot shows the PVR interface with a list of recordings. The 'A-Z' sorting option is highlighted. A callout points to a recording with a scissors icon, indicating an incomplete recording.

Service	Date	Status	Duration
Service:Auto und Verkehr	17.04.08	vollständig	35 min
heute mittag	17.04.08	Das Erste	15 min
Pinguin, Löwe & Co.	18.04.08	SWR Fernsehen BW	43 min
Tatort	17.04.08	WDR Köln	

Archivio

- Tutte le riprese
- Ordin. interessi
- Interessi
- Ordin. nu./vec.
- Ordin. A-Z

scegli.
 riproduci.
 F1 dettagli.
 F2 conflitti.
 II canc. la registr.

La registrazione è incompleta ...
 all'inizio
 alla fine

Richiamo archivio PVR

13. Riproduzione di una trasmissione dall'archivio PVR

F2

8

Riproduzione di una registrazione dall'archivio PVR:

Premete prima il tasto **F2** e poi il tasto cifra **8**.

L'archivio PRV si apre.



• Scegliete con i tasti guida cursore **▼▲◀▶** la registrazione desiderata.

• Premete il tasto **OK**; la riproduzione della registrazione desiderata comincia.

• Con il tasto **TV** arrestate la riproduzione e tornate di nuovo all'immagine televisiva.

OK

TV

13.1 Cancellazione di una trasmissione dall'archivio PVR

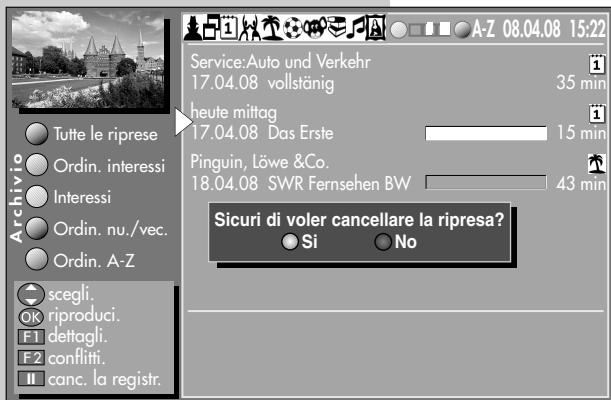
F2

8

Cancellazione di una registrazione dall'archivio PVR:

Premete prima il tasto **F2** e poi il tasto cifra **8**.

L'archivio PRV si apre.



• Scegliete con i tasti guida cursore **▼▲◀▶** la registrazione desiderata.

• Premete il tasto **II**. Sullo schermo appare l'inserzione di un box con la quale viene chiesto se la registrazione deve essere cancellata. Premete il tasto verde **Ⓢ** per cancellare la registrazione. Premete il tasto rosso **Ⓡ** per mantenere la registrazione.

TV

• Ritornate all'immagine TV con il tasto **TV**.

13.2 Riproduzione avvolgimento/ riavvolgimento - Rallentatore

Richiamo menu

Avvolgimento - riavvolgimento della riproduzione:

- Potete arrestare la riproduzione con il tasto **II**.
Per continuare la riproduzione premete di nuovo il tasto **II**.
- Durante la riproduzione premendo brevemente e ripetutamente i tasti guida cursore ◀▶ potete avvolgere in gradini di + 1 minuto e riavvolgere in gradini di -20 secondi la riproduzione.
- Durante il modo pausa premendo brevemente e ripetutamente i tasti guida cursore ◀▶ potete avvolgere e riavvolgere la riproduzione in gradini del 10%.
- Durante la riproduzione premendo a lungo i tasti guida cursore ◀▶ attivate il modo avvolgimento con doppia velocità
- Premendo ripetutamente i tasti guida cursore ◀▶ potete avvolgere e riavvolgere la riproduzione con una velocità fino a 32 volte più alta.
- Premete il tasto **OK** per arrestare il modo avvolgimento.
- Con il tasto **TV** arrestate la riproduzione e tornate di nuovo all'immagine televisiva.

Rallentatore

- Premete durante la riproduzione il tasto **II** per circa 3 secondi per attivare il rallentatore.
- Con il tasto **OK** potete arrestare il rallentatore e ritornare alla riproduzione normale.

II



OK

TV



13.3 Elaborazione di una registrazione - tagliare e segnare

Segnare

Potete mettere segni su una registrazione per marcare p. es., parti interessanti od importanti di questa.

Nel modo pausa potete puntare direttamente sulle parti marcate con i tasti guida cursore ◀ ▶.

Tagliare

Potete mettere segni taglio su una registrazione per tagliare p. es., parti della registrazione in modo che vengano viste soltanto le scene interessanti.

Elaborazione della registrazione:



- Nel modo riproduzione premete il tasto verde ⏪ l'indicatore di stato viene richiamato (Play-bar).
- Premete il tasto bianco ⏸ per richiamare il modo elaborazione.
- Puntate sulla posizione desiderata che dovrà essere marcata o tagliata.
 - Premete il tasto blu Ⓞ per mettere un segno su questa posizione oppure premete il tasto rosso ⏸ per mettere su questa posizione un taglio. Un taglio comporta un punto di taglio d'inizio ed un punto di taglio di fine.
 - Se durante la riproduzione desiderate puntare sulla posizione con segno, premete dapprima il tasto pausa II.
- Puntate con i tasti guida cursore ◀ ▶ sui segni desiderati oppure sui segni per il taglio e premete il tasto **OK**.
- La riproduzione inizia dal segno oppure dopo il taglio.



13.4 Rimozione di tagli e segni

Potete rimuovere dalle riproduzioni elaborate con tagli e segni, di nuovo, le elaborazioni fatte.

Rimozione di tagli e segni:

- Arrestate la riproduzione con il tasto II.
- Premete il tasto bianco  per richiamare il modo elaborazione. I contrassegni di elaborazione vengono indicati.
- Puntate con i tasti guida cursore   sul segno oppure sul segno di taglio desiderato. Il segno puntato cambia il suo colore da bianco a blu. Un segno di taglio puntato cambia il suo colore da bianco in rosso.
 - Premete il tasto blu  per cancellare un segno puntato .
 - Premete il tasto rosso  per cancellare il segno di taglio . Il taglio viene rimosso.
- Per continuare la riproduzione premete il tasto II.
- Per interrompere la riproduzione premete il tasto TV.

Richiamo archivio PVR

II



II



TV



Richiamo menu

F2



8



F1



OK



EXIT



13.4 Munire le registrazioni archiviate di protezione cancellazione oppure di bloccaggio elettronico

- Premete il tasto **F2**.
- Premete il tasto cifra **8** l'archivio PVR si apre.
- Scegliete con i tasti guida cursore **▼▲◀▶** la registrazione desiderata.
- Premete il tasto **F1** per richiamare il menu "Altre opzioni".
- Puntate con i tasti cursore **▼▲** sui punti menu "Protezione sovrascrizione", "Bloccaggio elettronico" ed "Interessi".
- Con il tasto **- +** potete variare l'impostazione.
- Memorizzate l'impostazione con il tasto **OK**.
- Abbandonate il menu TV con il tasto **EXIT**.

Protezione contro sovrascrizione:

Se impostate la protezione contro sovrascrizione sul "SI", queste registrazioni non potranno essere cancellate o sovrascritte.

Bloccaggio elettronico:

Se il bloccaggio elettronico per una registrazione è impostato sul "SI", questo può essere combinato con il "Bloccaggio elettronico" nel

menu TV, vedete per questo il capitolo "14. Bloccaggio elettronico" delle istruzioni per l'uso del televisore LCD, sotto i punti a), b) e c).

Se la protezione cancellazione è impostata su "SI", queste registrazioni non vengono sovrascritte automaticamente, se il disco rigido è pieno. I dati protetti possono essere cancellati soltanto manualmente.

14. Conflitti

Richiamo menu

Con le programmazioni di registrazione possono nascere dei conflitti se:

- il televisore LCD è stato spento con l'interruttore di rete.
- se con Timer serie nascono incroci nel futuro.

Indicazione dei conflitti

- Premete il tasto **F2**.
Premete brevemente F2 - la funzione che è stata programmata su F2 (vedete il capitolo "18. Programmazione dei tasti funzione" delle istruzioni per ... del TV LCD) viene eseguita..
Premete per circa 2 sec F2; sullo schermo appare la massima scelta possibile.
- Premete il tasto cifra **8** l'archivio PVR si apre.
- Premete il tasto **F2** per lasciarsi indicare i conflitti, nel caso questi siano presenti. Nel box conflitti viene indicato quale trasmissione, per quale motivo non è stata registrata.
- Con il tasto **II** potete cancellare l'inserzione riguardante il conflitto avuto.
- Disinserite il box conflitti con il tasto **EXIT**.

F2



8

F2



II



EXIT



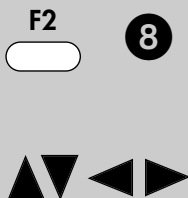
Richiamo menu

15. Copiare le registrazioni dal disco rigido su un apparecchio AV esterno

Se registrazioni devono essere copiate dal disco rigido su apparecchi AV esterni, un apparecchio AV, p. es. un Recorder DVD, deve essere già stato allacciato al televisore LCD. Vedete per questo il capitolo "25. Iscrizione degli apparecchi AV" delle istruzioni per l'uso del televisore LCD.

Scegliere dall'archivio PVR le registrazioni che devono essere copiate:

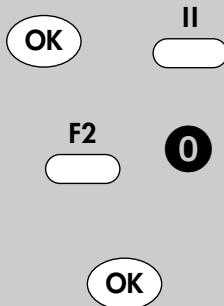
- Premete il tasto **F2**.
- Premete il tasto cifra **8** ed aprite l'archivio PVR.
- Scegliete con i tasti guida cursore **▼▲◀▶** la registrazione desiderata..
- Premete il tasto **OK** per riprodurre la registrazione scelta.



- Premete il tasto **II** per fermare la riproduzione.
- Premete il tasto **F2** a lungo, fino a quando non appare la massima, possibile scelta.
- Premete il tasto cifra **0** per avviare una registrazione diretta. Nella finestra Timer vengono indicate la data attuale ed una finestra tempo di 2 ore. Se 2 ore non bastano per copiare

l'intera registrazione, allora immettete con i tasti cifra un tempo fine più lungo.

- Pilotate con il tasto guida cursore **▼** sull'apparecchio di registrazione. Se al televisore sono allacciati più di un apparecchio di registrazione, allora scegliete con il tasto **- +** l'apparecchio di registrazione.
- Premete il tasto **OK** per memorizzare la scelta fatta.



15. Copiare le registrazioni dal disco rigido su un apparecchio AV esterno

Richiamo menu

Sull'apparecchio di registrazione esterno:

- Scegliete sull'apparecchio di registrazione il posto programma AV, per solito AV1 (vedete il libretto d'istruzioni dell'apparecchio AV).
- Avviate sull'apparecchio di registrazione con il tasto (REC oppure OTR oppure ONE TOUCH COPY) una registrazione immediata.
- Premete il tasto II e date il via libero alla riproduzione fermata, per la registrazione e riproduzione.

Durante il copiare, potete commutare su un programma televisivo con il tasto TV.

Con il tasto F1 potete inserire nel PIP l'immagine che viene copiata, per il controllo.

Interruzione del processo copiare:

Il processo del copiare appare nel menu Timer e può essere interrotto SOLTANTO là.

- Scegliete con il tasto F2 la panoramica Timer.
- Scegliete con i tasti guida cursore il Timer "PVR".
- Premete il tasto II; il Timer selezionato viene cancellato. Per sicurezza viene ancora inserita una domanda che voi dovete confermare con il tasto corrispondente. Il Timer viene corrispondentemente cancellato.
- Premete il tasto EXIT per disinserire il menu Timer.

F2

9

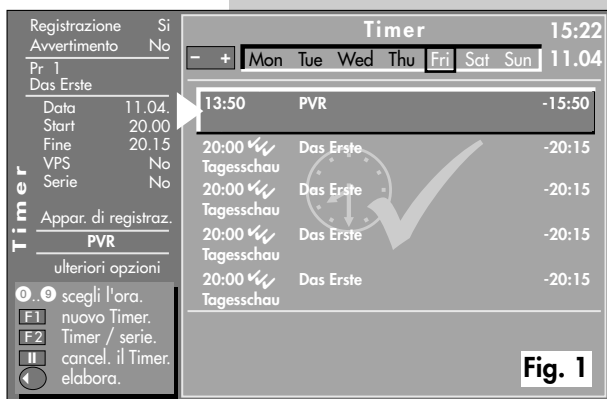


Fig. 1

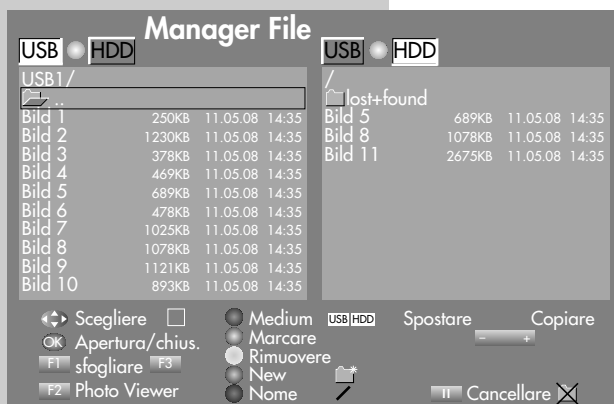
II

Richiamo "Manager File"

F2



5



OK

TV



16. Il "Manager dei File"

Con il "Manager dei File" potete amministrare ed elaborare i dati su una memoria USB oppure sul disco rigido integrato, in modo simile a quello del Manager File di un Computer.

Richiamo del "Manager File"

- Inserite durante il funzionamento TV la Memoria USB-Flash nella presa USB. Sullo schermo appare la panoramica indicante le foto.
- Premete il tasto F1 per commutare sul "Manager File" oppure, se la panoramica indicante le foto non viene indicata, premete il tasto F2.

Aprire ora con il tasto cifra attribuito, nell'es 5, il "Manager File".

- Se il "Manager File" viene indicato, sulla colonna sinistra la Memoria USB-Flash viene rappresentata in una cornice rossa.
- Premete il tasto OK; il contenuto della Memoria USB-Flash viene indicato.

- Scegliete con i tasti guida cursore ▼▲ il File della foto desiderata.. Se invece scegliete una cartella, potete aprirla con il tasto OK .
- Con i diversi tasti, nel modo come vengono rappresentati sullo schermo, potete eseguire diverse funzioni:

Tasto OK: Apertura / chiusura del File

Tasto blu Ⓞ: Commutazione tra la Memoria USB-Flash ed il disco rigido.

Tasto giallo Ⓟ: Immissione segno sul File della foto per l'elaborazione di questa, p. es. trasferimento / copia. Cancellate il segno.

16. Il "Manager dei File"

Richiamo "Manager File"

Tasto bianco : Rimozione del segno sul File della foto.

Tasto verde : Generazione di una nuova cartella.



Tasto rosso : Cambio del nome del File.

Tasto II: Cancellazione del File.

Trasferimento dei File dalla Memoria USB-Flash sul disco rigido:


- Richiamo del "Manager File" (come descritto sopra).
- Scegliete e segnate i File della memoria USB-Flash che desiderate trasferire.
- Copiate sul disco rigido i File segnati con il tasto + oppure trasferiteli su questo con il tasto -.

Creare una nuova cartella


- Premete il tasto verde ; sullo schermo appare l'inserzione "Nome".
- La nuova cartella viene nominata – come proposta – con la data (nell'es. 09.09) e con l'ora (nell'es. 08_53) della creazione.
- Potete cancellare questa proposta nome con il tasto rosso , carattere per carattere.
- Con i tasti cifra potete immettere un nuovo nome.
- Memorizzate il nuovo nome immesso con il tasto OK.



Copiare oppure spostare i File

- Scegliete la cartella oppure il File immagine desiderato previsti per l'elaborazione.
- Aprite la cartella scelta con il tasto **OK**.
- Scegliete con i tasti guida cursore ▼▲ il File immagine desiderato.
- Marcate il File immagine con il tasto giallo .
- Passate con il tasto guida cursore ► sull'altra colonna.
- Selezionate con i tasti guida cursore ▼▲ la cartella meta nella quale dovrà essere inserito il File marcato.
- Aprite con il tasto **OK** la cartella meta selezionata.
- Passate con il tasto guida cursore ◀ sull'altra colonna nella quale si trova il File marcato in precedenza.
- Spostate con il tasto – il File immagine marcato nella cartella meta oppure copiatelo con il tasto + nella cartella meta.

Cambiare il nome del File

- Scegliete il File immagine desiderato con i tasti guida cursore ▼▲.
- Premete il tasto rosso  per richiamare l'inserzione "Nome".
- Cancellate il nome carattere per carattere.
- Con i tasti cifra potete immettere un nuovo nome.
- Memorizzate il nuovo nome dato con il tasto **OK**.

Avvisi generali sul disco rigido PVR

Registrazioni importanti

L'unità disco rigido non è stata ideata come memoria permanente per le vostre registrazioni. Dati e registrazioni importanti per l'utente devono essere memorizzati in più, come copia di sicurezza, su un medium dati esterno, p. es. DVD.

La ditta Metz non può assumersi alcuna responsabilità per il materiale registrato che, a causa di una disfunzione oppure di un guasto del disco rigido, in modo diretto od indiretto, va perduto o viene danneggiato.

Installazione ed uso

Se voi osservate le direttive indicate sotto per la corretta installazione ed uso, potete minimare la probabilità di una disfunzione oppure di un difetto e la conseguente perdita del materiale registrato:

- Non sottoponete il televisore a colpi e vibrazioni, in modo particolare poi, quando il televisore è in funzione.
- Sistemate il televisore su una superficie piana, stabile e senza vibrazioni.
- Non coprite o bloccate le feritoie di aerazione od altre aperture di aerazione.
- Non installate il televisore in luoghi soggetti a diventare molto caldi od umidi oppure in luoghi dove il televisore è sottoposto a rapidi salti di temperatura.
- Non trasportate il televisore quando questo è acceso e neanche immediatamente, dopo averlo spento.

L'unità disco rigido

L'unità disco rigido è molto sensibile. Usandola a lungo in maniera impropria oppure in un ambiente improprio è possibile che essa neghi il funzionamento. Indizi di malfunzionamento sono tra l'altro l'inaspettato bloccaggio della riproduzione e il percettibile fruscio a blocchi (mosaico) nell'immagine. Se l'unità disco rigido è guasta, la riproduzione delle registrazioni non è possibile. In questo caso rivolgetevi al vostro rivenditore specializzato.

Problema	Possibile causa	Rimedio
La registrazione programmata non è stata eseguita	<ul style="list-style-type: none"> • Il televisore LCD era spento con l'interruttore di rete all'ora prevista per la registrazione. • C'è stato un incrociarsi dei Timer. 	<ul style="list-style-type: none"> • Lasciate il televisore acceso con l'interruttore di rete. • Vedete per ciò il capitolo 14. Conflitti.
La registrazione è stata eseguita soltanto in parte.	<ul style="list-style-type: none"> • C'è stato un incrociarsi dei Timer. 	<ul style="list-style-type: none"> • Controllate la programmazione Timer serie.
La registrazione Time shift è stata eseguita soltanto in parte	<ul style="list-style-type: none"> • Il Buffer Time shift è stato impostato troppo basso. 	<ul style="list-style-type: none"> • Aumentate il tempo del Buffer Time shift vedete pagina 7.



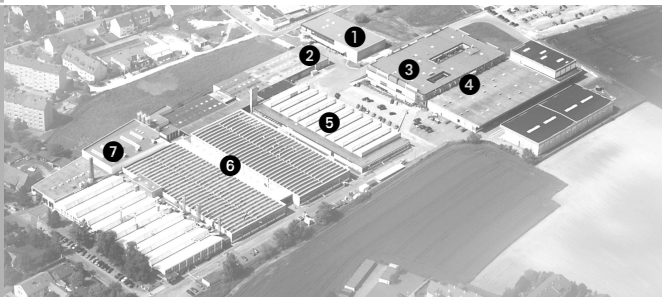
Indice analitico

A vvolgimento	23
B loccaggio elettronico (protez. bambini) ..	8,26
Buffer Time shift	7
C ancellazione Timer	20
Cancellazione Timer serie	17,20
Copia di sicurezza	28
Copiare su DVD, Videoreg., ecc.	28
Creare una nuova cartella	31
Copiare oppure spostare i File	32
Cambiare il nome del File	32
E laborazione registrazione	24
I mmissione segni	24
Immissione segni per il taglio	24
Impostazione priorità Timer	8
Interessi	21
Interruzione di una registrazione diretta (vedete cancellazione Timer)	20
Interruzione del copiare	29
M anager dei File	30
Medium dati USB	30
Memory stick	30,31
O rdinamento	21
P anoramica Timer	30
Programmazione di Timer serie	16
Protezione contro cancellazione	8,26
R allentatore	23
Rimozione segni	26
Rimozione tagli	25
T aglio	24

Riserva di modifiche e disponibilità di fornitura.



- ① Centro servizi
- ② Centro per l'addestramento
- ③ Area amministrativa e di ricerca
- ④ Area spedizione
- ⑤ Area produzione Mecablitz
- ⑥ Produzione TV
- ⑦ Ingegneria della plastica



Stabilimenti Metz GmbH & Co. KG - a Zirndorf, nei pressi di Norinberga

Competenza base nei settori dell'elettronica e delle tecnologie delle materie plastiche rappresentano il fondamento dell'eccellente fama delle fabbriche Metz, che si è imposta e consolidata in tutta il mondo nel corso di molti decenni.

Metz offre „Quality Made in Germany“
Consumer electronics, lampeggiatore mecablitz ,
tecnologia delle materie plastiche ed elettronica industriale.

Metz-Werke GmbH & Co. KG
Postfach 1267, D-90506 Zirndorf

Telefono: +49 911 - 97060
Telefax: +49 911 - 9706340

www.metz.de
info@metz.de

Riserva di modifiche e disponibilità
di fornitura.

① Printed in Germany

Metz - always first class.

